

BRIZO®

113374



**8SP-MU-4▲ CHROMATHERAPY
LED LIGHT & FINISHED RING
CROMOTERAPIA LED LUZ Y ANILLO
ACABADO 8SP-MU-4▲
LAMPE DE CHROMATHÉRAPIE À
DEL ET COLLERETTE DE FINITION
8SP-MU-4▲**

Model Number: _____
Número del modelo
Numéro de modèle

Date of Purchase: _____
Fecha de compra
Date d'achat

Register Online
Regístrese en línea
S'enregistrer en ligne
www.brizo.com/customer-support/product-registration

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.brizo.com

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite www.brizo.com

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à www.brizo.com

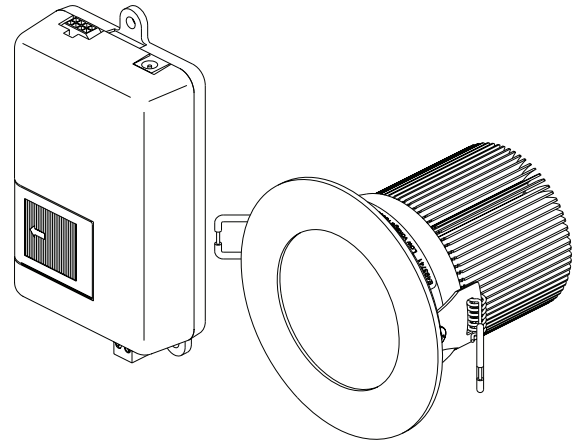


Image is for reference only.
La imagen es sólo para referencia.
L'image est fournie à titre indicatif seulement.



1-877-345-BRIZO (2749)
www.brizo.com/customer-support

Read all instructions prior to installation.

⚠ CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

⚠ ADVERTENCIA

El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

Veuillez lire toutes les instructions avant l'installation.

⚠ AVERTISSEMENT

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

NOTE: This device is only compatible with the 8CH-600S, 8CN-600S or 8CB-600S series controls.

Chromatherapy Option:

The chromatherapy light features a white light for general lighting in the shower. The white light, neutral in color, is equivalent to approximately a 50 watt downlight. The chromatherapy module may be connected to a non-powered light switch to operate the white light from outside the steam room.

The chromatherapy light system is designed to work with 8CH-600S, 8CN-600S or 8CB-600S series controls.

Although a single light should be adequate for most steam showers, it is possible to group multiple lights/modules together for additional lighting. To group multiple lights and connect the light modules via control cable connections, see Figure 2.

Once they are joined by the control cable, open the covers on the module, leave one set to “Primary” and set the other light(s) to “Secondary” (see Figure 3).

Chromatherapy Installation:

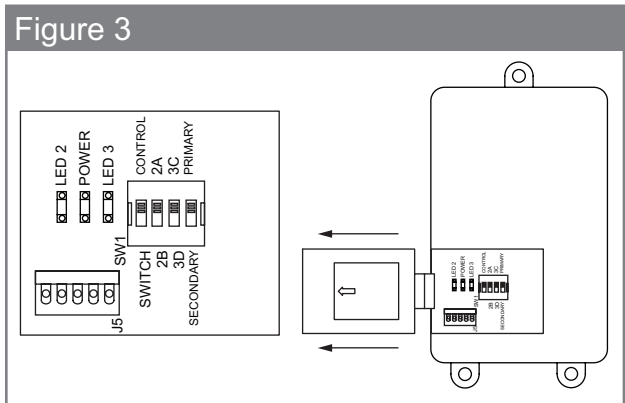
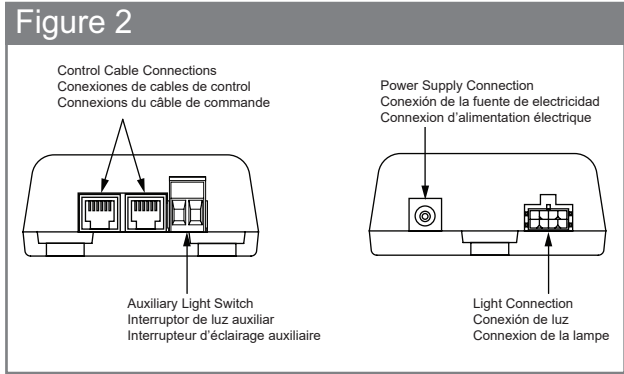
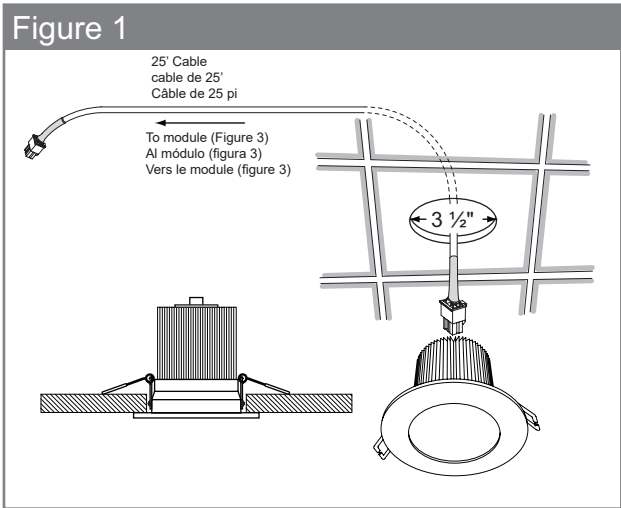
1. Select a location in the ceiling for the chromatherapy light installation and make a 3-1/2” hole for the light in this location (Figure 1).
2. Select a location to mount the module. The module requires a 120V outlet nearby to power the light and **MUST** be accessible for service.
3. Route the light cable (25’ provided) from the module to the hole for the light. Plug the cable into the module. Plug the other end into the LED light and mount the light into the ceiling, by folding the spring clips back while inserting the light into the mounting hole.
4. (Optional) Connect the auxiliary light switch terminals on the module to a non-powered light switch located outside the steam shower. This switch must **NOT** be connected to power and the switch must be in a separate box from any other light switches. For this connection, use any suitable low voltage wire 18-24 gauge (required - not supplied). See Figure 4 for additional detail.
5. Connect the control cable to the steam generator.
6. Connect the 12 Volt Class 2 power supply to the module and plug into an outlet once the rest of the system has been installed.

⚠ WARNING
Do NOT use any power supply other than the included 12VDC Class 2 power supply provided by manufacturer.

7. After all components are fully tested apply silicone around the LED fixture to seal it.

Diagnostics Lights (see Figure 3):

1. The Red POWER LED will be lit when the power supply is plugged into a live 120V wall outlet.
2. LED 2 blinks the version# of the device at power-up only.
3. LED 3 will flash when it is communicating to the 8CH-600S, 8CN-600S or 8CB-600S series control.



NOTA: Este dispositivo solo es compatible con los controles de la serie 8CH-600S, 8CN-600S o 8CB-600S.

Opción de cromoterapia:

La luz de cromoterapia cuenta con una luz blanca para iluminación general en la ducha. La luz blanca, de color neutro, es equivalente aproximadamente a un foco 'downlight' de 50 vatios. El módulo de cromoterapia se puede conectar a un interruptor de luz sin alimentación para operar la luz blanca desde el exterior de la sala de vapor.

El sistema de luz de cromoterapia está diseñado para funcionar con los controles de las series 8CH-600S, 8CN-600S o 8CB-600S.

Aunque una sola luz debería ser adecuada para la mayoría de los baños de vapor, es posible agrupar varias luces/módulos para obtener iluminación adicional. Para agrupar varias luces y conectar los módulos de luz mediante conexiones de cables de control, consulte la Figura 2.

Una vez que estén unidos por el cable de control, abra las tapas del módulo, deje un conjunto en "Principal" y configure las otras luces en "Secundario" (consulte la Figura 3).

Instalación de cromoterapia:

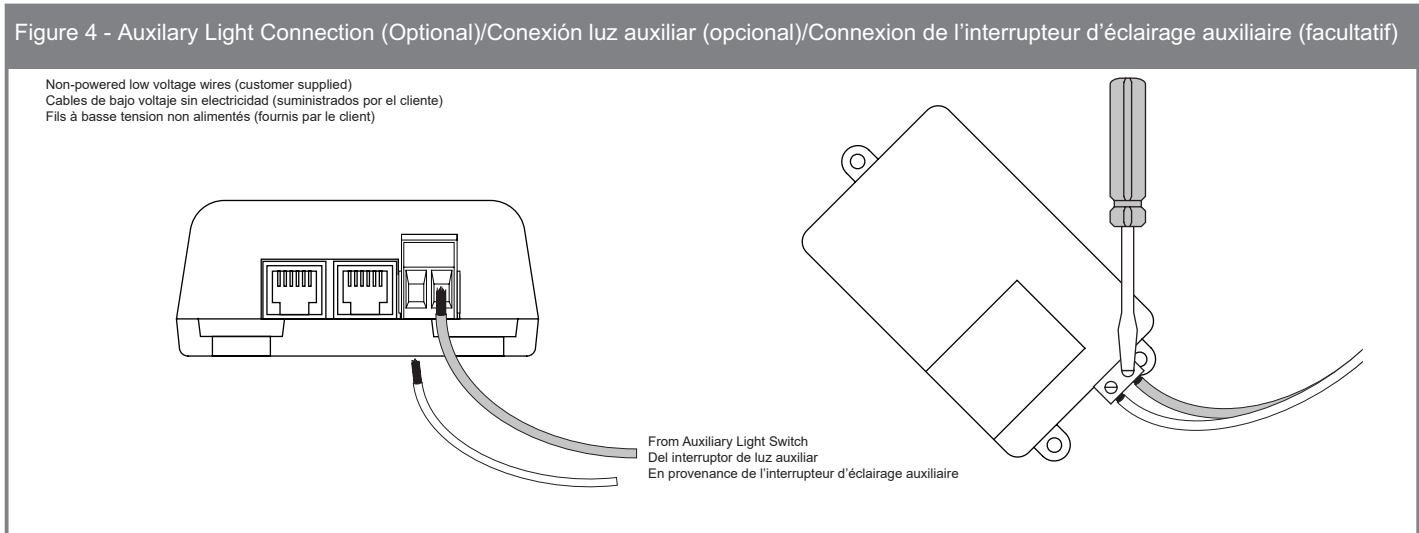
1. Seleccione una ubicación en el techo para la instalación de la luz de cromoterapia y haga un orificio de 3-1/2" para la luz en esta ubicación (Figura 1).
2. Seleccione una ubicación para montar el módulo. El módulo requiere un tomacorriente de 120 V cercano para encender la luz y DEBE estar accesible para el servicio.
3. Dirija el cable de luz (25' incluido) desde el módulo hasta el orificio para la luz. Enchufe el cable en el módulo. Enchufe el otro extremo en la luz LED y monte la luz en el techo, doblando los clips de resorte hacia atrás mientras inserta la luz en el orificio de montaje.
4. (Opcional) Conecte los terminales del interruptor de luz auxiliar en el módulo a un interruptor de luz sin alimentación ubicado fuera del baño de vapor. Este interruptor NO debe estar conectado a la corriente y debe estar en una caja separada de cualquier otro interruptor de luz. Para esta conexión, utilice cualquier cable de bajo voltaje adecuado calibre 18-24 (requerido, no suministrado). Consulte la Figura 4 para obtener detalles adicionales.
5. Conecte el cable de control al generador de vapor.
6. Conecte la fuente de alimentación de 12 voltios Clase 2 al módulo y enchúfelo a un tomacorriente una vez que se haya instalado el resto del sistema.

⚠ ADVERTENCIA
NO utilice ninguna fuente eléctrica que no sea la fuente de eléctrica de 12 VCC Clase 2 incluida proporcionada por el fabricante.

7. Después de que todos los componentes hayan sido completamente probados, aplique silicona alrededor de la lámpara LED para sellarla.

Luces de diagnóstico (consulte la Figura 3):

1. El LED rojo de SUMINISTRO se encenderá cuando la fuente de eléctrica esté conectada a un tomacorriente de pared de 120 V.
2. El LED 2 parpadea el número de versión del dispositivo solo al encenderlo.
3. El LED 3 parpadeará cuando se comunique con el control de la serie 8CH-600S, 8CN-600S o 8CB-600S.



NOTE: Ce dispositif est compatible uniquement avec les appareils de commande des séries 8CH-600S, 8CN-600S ou 8CB-600S.

Option de chromathérapie :

La lampe de chromathérapie produit un faisceau lumineux blanc pour l'éclairage de la douche. Le faisceau lumineux blanc (couleur neutre) est l'équivalent de celui produit par un plafonnier muni d'une lampe d'environ 50 watts. Le module de chromathérapie peut être connecté à un interrupteur d'éclairage non alimenté qui sert à commander le faisceau lumineux blanc à partir de l'extérieur de l'enceinte de vapeur.

Le système d'éclairage de chromathérapie est conçu pour être utilisé avec les appareils de commande des séries 8CH-600S, 8CN-600S ou 8CB-600S.

Bien qu'une seule lampe soit suffisante pour la plupart des enceintes de vapeur, il est possible de grouper plusieurs lampes et plusieurs modules pour accroître l'éclairage. Pour grouper plusieurs lampes et connecter des modules d'éclairage au moyen des connexions de câble de commande, reportez-vous à la figure 2.

Une fois que les modules sont raccordés par le câble de commande, ouvrez le couvercle sur ceux-ci et laissez un module réglé à « Primary », puis réglez l'autre module d'éclairage ou les autres modules d'éclairage à « Secondary » (reportez-vous à la figure 3).

Installation du système de chromathérapie :

1. Sélectionnez l'emplacement de la lampe de chromathérapie dans le plafond et découpez un trou de 3-1/2 po pour celle-ci (figure 1).
2. Sélectionnez l'emplacement pour le module. Une prise de courant de 120 V doit se trouver près du module et elle DOIT être accessible pour l'entretien.
3. Faites courir le câble de la lampe (25 pi / 7,62 m) fourni à partir du module jusqu'au trou devant recevoir la lampe. Branchez le câble dans le module. Branchez l'autre extrémité du câble dans la lampe à DEL. Montez ensuite la lampe dans le plafond en repliant les agrafes à ressort pendant que vous insérez celle-ci dans le trou.
4. (Facultatif) Raccordez les bornes de l'interrupteur d'éclairage auxiliaire sur le module à un interrupteur non alimenté situé à l'extérieur de l'enceinte de vapeur. Cet interrupteur NE DOIT PAS être connecté à une source d'alimentation et il doit se trouver dans un boîtier distinct des autres interrupteurs d'éclairage. Pour cette connexion, utilisez un fil basse tension adéquat de calibre 18-24 (requis, mais non fourni). Reportez-vous à la figure 4 pour obtenir plus de renseignements.
5. Raccordez le câble de commande au générateur de vapeur.
6. Raccordez le bloc d'alimentation 12 volts de classe 2 au module et branchez-le dans une prise de courant une fois que le reste du système a été installé.

⚠ AVERTISSEMENT
Utilisez UNIQUEMENT le bloc d'alimentation 12 V c.c. de classe 2 fourni par le fabricant.

7. Une fois que tous les composants ont été entièrement testés, appliquez du composé d'étanchéité autour du plafonnier à DEL pour assurer l'étanchéité.

Voyants de diagnostic (reportez-vous à la figure 3) :

1. Le voyant à DEL rouge POWER s'allume lorsqu'on branche le bloc d'alimentation dans une prise de courant de 120 V sous tension.
2. Le voyant à DEL 2 affiche brièvement le no de version du dispositif au moment de la mise sous tension seulement.
3. Le voyant à DEL 3 clignote lorsque le module communique avec l'appareil de commande de la série 8CH-600S, 8CN-600S ou 8CB-600S.

Figure 5 - Wiring Diagram/Diagrama de cableado/Schéma de câblage

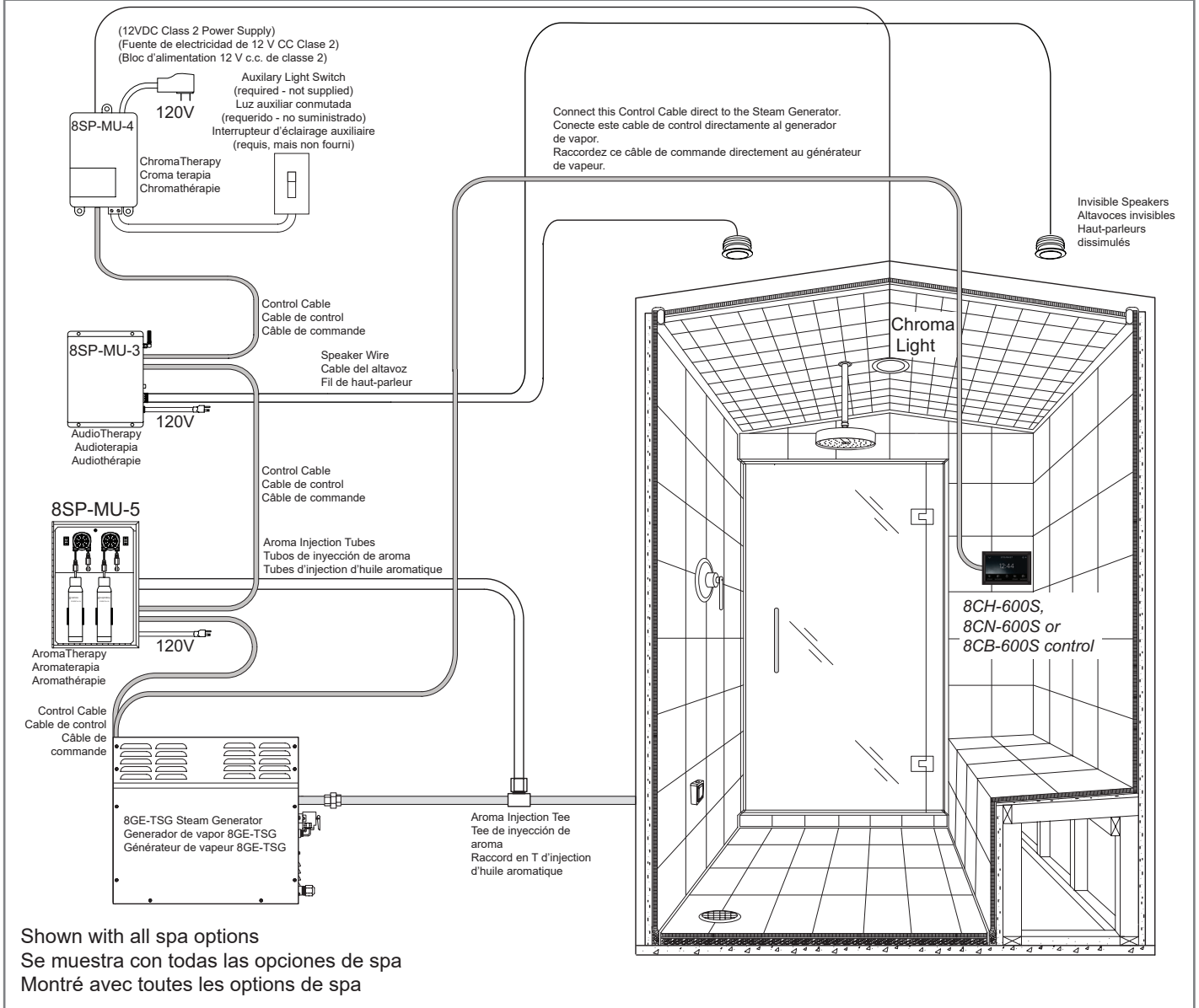
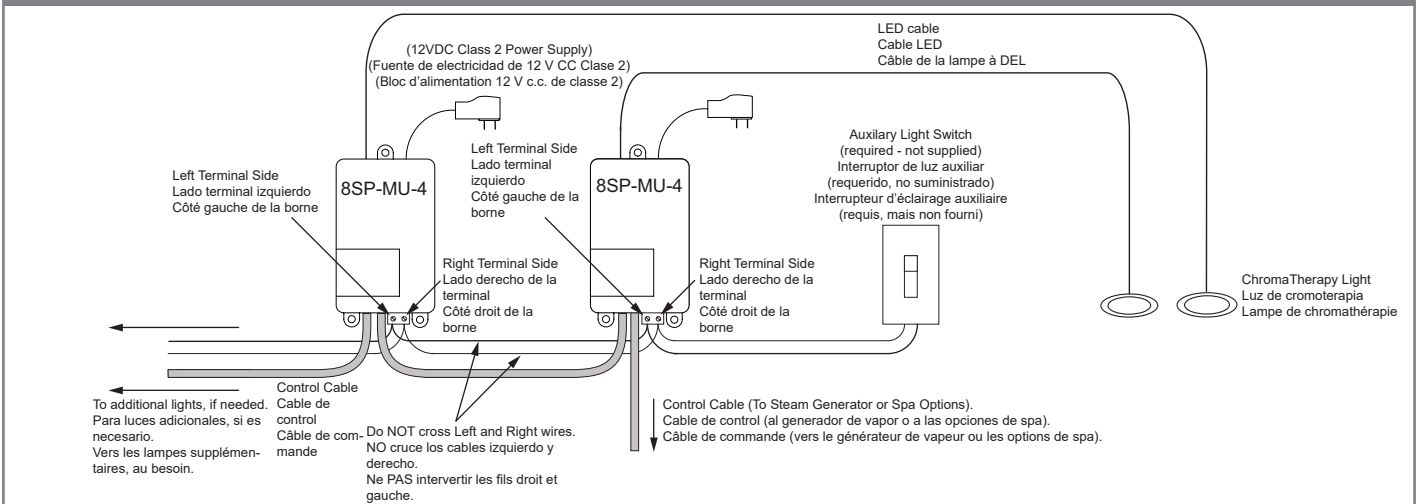


Figure 6 - Auxiliary Light Switch Connections/Conexiones del interruptor de luz auxiliar/Connexions de l'interrupteur d'éclairage auxiliaire



Limited Warranty on Brizo® Steam Bath and Steam Shower Products *Applicable to products purchased and installed in the USA and Canada*

Residential Steam Bath Generators: Brizo Kitchen and Bath Company ("Brizo") warrants to the original consumer purchaser that the parts (except for electronic parts) of its residential steam bath generator purchased from authorized Brizo sellers will be free from defects in materials and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the steam bath was originally installed. This lifetime limited warranty does not apply to residential steam bath generators that are used in commercial applications (as defined herein).

Residential Electronic Parts, Controls, Spa Options and Accessories: Brizo warrants to the original consumer purchaser that the electronic parts of its steam bath generator and its controls, spa options and accessories purchased from authorized Brizo sellers will be free from defects in materials and workmanship for a period of two (2) years from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). This two-year limited warranty does not apply to controls, spa options, electronic parts and accessories that are used in commercial applications (as defined herein).

Commercial Warranty: For the purposes of this warranty the term "commercial application" refers to installation in any setting in which the product is not being used for personal household use, including, but not limited to, hospitality applications, day spas and short-term and long-term rentals.

Brizo warrants that the parts (including electronic parts) of its steam bath generators (including steam bath generators with model numbers beginning with 8GE that are 7.5kW-15kW), equipment, controls, electronic parts, spa options and accessories purchased from authorized Brizo sellers and used in a commercial application will be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

What We Will Do: Brizo will, at its option, repair or replace, free of charge, any part that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service during the applicable warranty period as stated above. Brizo may elect to refund the purchase price. Replacement parts are subject to availability and may differ from those originally supplied.

For residential applications, two (2) years following the date that the product was received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) and with prior approval by Brizo, Brizo will pay for labor for repair/replacement associated with warranty coverage. Thereafter, Brizo will not pay for labor associated with removal/repair/replacement of products covered by this warranty.

For commercial applications, Brizo will, with prior approval by Brizo, pay for labor associated with warranty coverage for ninety (90) days from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). Thereafter, Brizo will not pay for labor associated with removal/repair/replacement of products covered by this warranty. **These are the consumer's exclusive remedies.**

What Is Not Covered: Because Brizo is unable to control the quality of Brizo products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Brizo products purchased from unauthorized sellers. This warranty does not cover damage caused by improper or negligent installation or use. Provided that Brizo is paying the cost of the labor under the terms above, this warranty does not cover repairs attempted by any person other than

an authorized Brizo agent and shall be limited to the repair or replacement of defective parts by Brizo or its authorized agent.

This warranty is void if any of the following should occur:

- The use of the product for an unintended application, including a commercial application for all products except those products for which a commercial application is appropriate.
- Failure to follow instructions, including care, cleaning and usage instructions, provided in the product's owner's manual.
- The product's serial number has been altered or removed.
- The product is modified in any manner which Brizo concludes, after its inspection, affects the reliability of the product.
- The product has been improperly repaired by anyone not specifically designated or authorized by Brizo.
- The product is damaged because it is not operated or installed in accordance with supplied instructions.
- The product is installed outdoors.
- The product is installed in a moist and/or humid area with unconditioned air or temperatures that exceed 104 degrees Fahrenheit.
- The product is damaged due to freezing.
- The product is damaged by acts of God.

How to Make a Warranty Claim: To obtain warranty repair or replacement, contact Brizo at: 800-355-6478 or steam-prodserv@brizo.com to receive an RGA# (Return Goods Authorization number) which must be on the carton that is returned via UPS Ground or equivalent. Proof of purchase (original sales receipt showing purchase date) identifying the model and serial number and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) must accompany all warranty claims.

Limitation on Duration of Implied Warranties: Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages: Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND BRIZO SHALL NOT BE LIABLE FOR, ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE.

Additional Rights: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. This is Brizo's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

Garantía limitada de los productos Brizo® Steam Bath y Steam Shower *Aplicable a productos comprados e instalados en EE. UU. y Canadá*

Generadores para baños de vapor residenciales: Brizo Kitchen and Bath Company ("Brizo") garantiza al comprador consumidor original que las partes (excepto las partes electrónicas) de su generador de baño de vapor residencial comprado a vendedores autorizados de Brizo estarán libres de defectos en materiales y de fabricación durante el tiempo que el comprador consumidor original es dueño de la casa en la que se instaló originalmente el baño de vapor. Esta garantía limitada de por vida no se aplica a los generadores de baños de vapor residenciales que se utilizan en aplicaciones comerciales (como se define en este documento).

Las partes electrónicas residenciales, controles, opciones de spa y accesorios: Brizo garantiza al comprador consumidor original que las partes electrónicas de su generador de baño de vapor y sus controles, opciones de spa y accesorios comprados a vendedores autorizados de Brizo estarán libres de defectos en materiales y de fabricación durante un período de dos (2) años a partir de la fecha que el producto es recibido por el comprador consumidor original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.). Esta garantía limitada de dos años no se aplica a los controles, las opciones de spa, las piezas electrónicas y los accesorios que se utilizan en aplicaciones comerciales (como se define en este documento).

Garantía Comercial: A los efectos de esta garantía, el término "aplicación comercial" se refiere a la instalación en cualquier entorno en el que el producto no se utilice para uso doméstico personal, incluidas, entre otras, aplicaciones de hospitalidad, spas de día y servicios a corto y largo plazo, alquileres a plazo. Brizo garantiza que las piezas (incluidas las piezas electrónicas) de sus generadores de baños de vapor (incluidos los generadores de baños de vapor con números de modelo que comienzan con 8GE que son de 7,5 kW a 15 kW), equipos, controles, piezas electrónicas, opciones de spa y accesorios comprados a vendedores autorizados de Brizo y utilizado en una aplicación comercial estará libre de defectos de materiales y de fabricación durante un período de un (1) año a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) reciba el producto.

Lo que haremos: Brizo, a su elección, reparará o reemplazará, sin cargo, cualquier pieza que presente defectos de material y/o de fabricación en condiciones normales de instalación, uso y servicio durante el período de garantía aplicable como se indicó anteriormente. Brizo puede optar por reembolsar el precio de compra. Las piezas de repuesto están sujetas a disponibilidad y pueden ser diferentes a las suministradas originalmente.

Para aplicaciones residenciales, dos (2) años a partir de la fecha en que el producto fue recibido por el comprador consumidor original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.), y con la aprobación previa de Brizo, Brizo pagará la mano de obra para la reparación/reemplazo asociada con la cobertura de la garantía. A partir de entonces, Brizo no pagará la mano de obra asociada con la extracción/reparación/reemplazo de los productos cubiertos por esta garantía.

Para aplicaciones comerciales, Brizo, con la aprobación previa de Brizo, pagará la mano de obra asociada con la cobertura de la garantía durante noventa (90) días a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) reciba el producto. A partir de entonces, Brizo no pagará la mano de obra asociada con la extracción/reparación/reemplazo de los productos cubiertos por esta garantía. **Estos son los remedios exclusivos del consumidor.**

Lo que no está cubierto: Debido a que Brizo no puede controlar la calidad de los productos Brizo vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos Brizo comprados a vendedores no autorizados.

Esta garantía no cubre los daños causados por una instalación o uso inadecuado o negligente. Siempre que Brizo pague el costo de la mano de obra según los términos anteriores, esta garantía no cubre las reparaciones intentadas

por cualquier persona que no sea un agente autorizado de Brizo y se limitará a la reparación o reemplazo de piezas defectuosas por parte de Brizo o su agente autorizado.

Esta garantía queda anulada si ocurre cualquiera de lo siguiente:

- El uso del producto para una aplicación no prevista, incluida una aplicación comercial para todos los productos, excepto aquellos productos para los que es adecuada una aplicación comercial.
- No seguir las instrucciones, incluidas las instrucciones de cuidado, limpieza y uso, proporcionadas en el manual del propietario del producto.
- El número de serie del producto ha sido alterado o eliminado.
- El producto se modifica de cualquier manera que Brizo concluya, después de su inspección, que afecta la confiabilidad del producto.
- El producto ha sido reparado incorrectamente por alguien que no ha sido específicamente designado o autorizado por Brizo.
- El producto está dañado porque no se operó o instaló de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
- El producto está instalado al aire libre.
- El producto está instalado en un área húmeda y/o húmeda con aire no acondicionado o temperaturas que exceden los 104 grados Fahrenheit.
- El producto está dañado debido a la congelación.
- El producto está dañado por fuerza mayor.

Cómo hacer un reclamo de garantía: Para obtener reparación o reemplazo en garantía, comuníquese con Brizo al: 800-355-6478 o steam-prodserv@brizo.com para recibir un RGA# (Número de autorización de devolución de mercancías) que debe estar en la caja que se devuelve a través de UPS Ground o el equivalente. El comprobante de compra (recibo de compra original que muestre la fecha de compra) que identifique el modelo y el número de serie y la documentación de la fecha de recepción del producto por parte del comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) debe acompañar todos los reclamos de garantía.

Limitación de la duración de las garantías implícitas: Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las siguientes limitaciones no se apliquen en su caso. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APPLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, SE LIMITA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, EL QUE SEA MÁS BREVE.

Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes: Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las siguientes limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APPLICABLE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y BRIZO NO SERÁ RESPONSABLE DE, NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE QUE SURJA DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA.

Derechos adicionales: Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado/provincia a otro estado/provincia. Esta es la garantía escrita exclusiva de Brizo y la garantía no es transferible.

Garantie limitée des douches à vapeur et des bains de vapeur Brizo® *Applicable aux produits achetés et installés aux États-Unis et au Canada*

Générateurs pour bain de vapeur résidentiel: Brizo Kitchen and Bath Company (« Brizo ») garantit à l'acheteur au détail initial que les pièces (sauf les pièces électroniques) de ce générateur pour bain de vapeur résidentiel achetées de vendeurs Brizo autorisés sont exemptes de matériaux défectueux et de vices de fabrication. Cette garantie est valide aussi longtemps que l'acheteur au détail initial possède la maison dans laquelle le bain de vapeur a été installé. Cette garantie à vie limitée ne s'applique pas aux générateurs pour bain de vapeur résidentiel qui sont utilisés dans des applications commerciales (définies dans le présent document).

Pièces électroniques, commandes, options de spa et accessoires résidentiels: Brizo garantit à l'acheteur au détail initial que les pièces électroniques de son générateur pour bain de vapeur ainsi que les commandes, les options de spa et les accessoires achetés de vendeurs Brizo autorisés sont exemptes de matériaux défectueux et de vices de fabrication pendant une période de deux (2) ans calculée à compter de la date de réception du produit par l'acheteur au détail initial ou son représentant autorisé (entrepreneur chargé de l'installation, etc.). La garantie limitée de deux (2) ans ne s'applique pas aux commandes, aux options de spa, aux pièces électroniques et aux accessoires utilisés dans des applications commerciales (définies dans le présent document).

Garantie commerciale: Dans le libellé de la présente garantie, « applications commerciales » désigne toute installation dans des lieux où le produit n'est pas utilisé par un ménage, y compris, sans s'y limiter, les lieux d'accueil, les spas de jour ainsi que les lieux d'hébergement loués à court et à long termes.

Brizo garantit que les pièces (y compris les pièces électroniques) de ses générateurs pour bain de vapeur (y compris les générateurs pour bain de vapeur de 7,5 kW à 15 kW dont le numéro de modèle débute par 8GE), l'équipement, les commandes, les pièces électroniques, les options de spa et les accessoires achetés de vendeurs Brizo autorisés et utilisés dans des applications commerciales seront exemptes de matériaux défectueux et de vices de fabrication pendant une période d'un (1) an calculée à compter de la date de réception du produit par l'acheteur initial ou son représentant autorisé (entrepreneur chargé de l'installation, etc.).

Ce que nous ferons: À sa discrétion, Brizo réparera ou remplacera, sans frais, toute pièce ayant été installée, utilisée et entretenue normalement qui comportera un matériau défectueux et/ou présentera un vice de fabrication pendant la période de garantie susmentionnée. Brizo pourra décider de rembourser le prix d'achat. Les pièces de rechange seront fournies sous réserve de leur disponibilité et elles pourront être différentes de celles fournies initialement.

Dans le cas des applications résidentielles, au cours de la période de deux (2) ans qui suivra la date de réception du produit par l'acheteur au détail initial ou son représentant autorisé (entrepreneur chargé de l'installation, etc.) et sous réserve de l'approbation au préalable de Brizo, Brizo paiera la main-d'œuvre pour la réparation ou le remplacement des produits aux termes de la garantie. Par la suite, Brizo ne paiera pas la main-d'œuvre nécessaire pour la dépose et la réparation ou le remplacement des produits couverts par la présente garantie.

Dans le cas des applications commerciales, Brizo paiera, sous réserve de l'approbation au préalable de Brizo, la main-d'œuvre associée à la couverture de la garantie pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours calculée à compter de la date de réception du produit par l'acheteur initial ou son représentant autorisé (entrepreneur chargé de l'installation, etc.). Par la suite, Brizo ne paiera pas la main-d'œuvre nécessaire pour la dépose et la réparation ou le remplacement des produits couverts par la présente garantie. **Il s'agit des seuls recours du consommateur.**

Ce qui n'est pas couvert: Étant donné que Brizo est incapable de contrôler la qualité des produits vendus par des vendeurs non autorisés, la présente garantie ne couvre pas les produits Brizo vendus par des vendeurs non autorisés, à moins qu'une telle restriction soit interdite par la loi.

La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par une installation ou une utilisation inappropriée ou négligente. Étant donné que Brizo paie le coût de la main-d'œuvre selon les modalités susmentionnées, la présente

garantie ne couvre pas les réparations effectuées par une personne autre qu'un agent autorisé Brizo et elle se limite à la réparation ou au remplacement des pièces défectueuses par Brizo ou son agent autorisé.

La présente garantie ne s'applique pas dans l'une ou l'autre des circonstances suivantes :

- L'utilisation du produit pour une application à laquelle il n'est pas destiné, y compris une application commerciale, sauf s'il s'agit d'un produit qui est adapté à cette application.
- L'omission de respecter les instructions, notamment les instructions d'entretien, de nettoyage et d'utilisation, contenues dans le manuel du propriétaire du produit.
- Le numéro de série du produit a été altéré ou effacé.
- Le produit a été modifié d'une manière quelconque qui, de l'avis de Brizo, après inspection du produit, compromet la fiabilité de celui-ci.
- Le produit a été réparé incorrectement par une personne quelconque qui n'est pas désignée ou autorisée expressément par Brizo.
- Le produit est endommagé parce qu'il n'a pas été installé conformément aux instructions fournies.
- Le produit est installé à l'extérieur.
- Le produit est installé dans un environnement humide et l'air n'est pas climatisé ou la température excède 40 degrés Celsius (104 degrés Fahrenheit).
- Le produit a été endommagé par le gel.
- Le produit a été endommagé en raison d'un acte fortuit.

Comment faire un réclamation aux termes de la garantie: Pour faire réparer ou remplacer le produit aux termes de la garantie, communiquez avec Brizo au 800-355-6478 ou à steam-prodserv@brizo.com afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour qui devra se trouver dans l'emballage retourné par l'intermédiaire de UPS Ground ou l'équivalent. La preuve d'achat (original du reçu montrant la date d'achat) indiquant le modèle et le numéro de série ainsi que la documentation indiquant la date de réception par l'acheteur initial ou son représentant autorisé (entrepreneur chargé de l'installation, etc.) doivent accompagner toutes les réclamations aux termes de la garantie.

Limitation de la durée des garanties implicites: Veuillez noter qu'il est interdit dans certains États et certaines provinces (y compris le Québec) de limiter la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLÍCITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUENT.

Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects: Veuillez noter qu'il est interdit dans certains États et certaines provinces (y compris le Québec) d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Par conséquent, les exclusions et les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LE DROIT APPLICABLE, BRIZO SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS, PEU IMPORTENT QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. **Droits supplémentaires:** La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province. La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Brizo et elle n'est pas transférables.